



Regulamin

promocji Firma bez Ograniczeń z rabatem w e-sklepie
obowiązuje od dnia 17 września 2013 roku do 17 października 2013 roku

§ 1 DEFINICJE

1. Na potrzeby niniejszego Regulaminu zostają przyjęte następujące definicje pisane wielką literą:
 - a) **Abonent** – przedsiębiorca (w rozumieniu ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej, Dz. U. Nr 173, poz. 1807 ze zm.) oraz inny podmiot zarejestrowany w rejestrze REGON);
 - b) **Cennik Usług** – cennik usług w ofercie Optymalnej w Orange dla Firm;
 - c) **e-faktura** – faktura w formie elektronicznej;
 - d) **Numer Abonencki** – numer, który zostanie przyznany Abonentowi w wyniku zawarcia Umowy;
 - e) **Okres Promocyjny** - czas określony 12 miesięcy, w którym Abonent zobowiązany jest do nie wypowiedzania danej Umowy, utrzymywania aktywnych Numerów w sieci telekomunikacyjnej Operatora oraz nie dokonywania odłączenia czasowego na życzenie Abonenta w odniesieniu do Numerów aktywowanych na jej podstawie;
 - f) **Operator** – „Polska Telefonia Komórkowa-Centertel” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie przy ulicy Skierniewickiej 10a, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN, NIP 527-020-68-72;
 - g) **Promocja** – promocja „Firma bez Ograniczeń z rabatem w e-sklepie”;
 - h) **Regulamin Promocji** – niniejszy regulamin Promocji;
 - i) **Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych** - Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych w sieci telekomunikacyjnej GSM 900/1800 i UMTS przez Spółkę pod firmą „Polska Telefonia Komórkowa - Centertel” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z dnia 19 września 2005 roku;
 - j) **Sieć Orange** - sieć telekomunikacyjna, której operatorem jest „Polska Telefonia Komórkowa-Centertel” sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie. Pojęcie „sieć Orange” nie obejmuje jednak usług telekomunikacyjnych świadczonych przez przedsiębiorców telekomunikacyjnych w oparciu o sieć telekomunikacyjną Operatora (operatorzy wirtualni), w szczególności połączeń z lub na numery abonenckie użytkowników usług takich operatorów wirtualnych lub na numery, na których tacy operatorzy wirtualni świadczą swoje usługi.
 - k) **Umowa** – Umowa o Świadczenie Usług Telekomunikacyjnych zawarta w formie pisemnej pomiędzy Abonentem a Operatorem, na podstawie której zostanie aktywowany jeden lub więcej Numerów Abonenckich w sieci Orange w Planie Taryfowym;
2. Terminy, skróty lub wyrażenia niezdefiniowane w Regulaminie Promocji mają znaczenie nadane im przez przepisy prawa lub obowiązujące Abonenta w dniu zawierania Umowy następujące dokumenty: Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych, Regulamin przenoszenia przydzielonego numeru oraz Cennik Usług.

§ 2 ZAKRES PROMOCJI

1. Promocja skierowana jest do Abonentów, którzy w okresie jej trwania:
 - a) złożą zamówienie na usługi telekomunikacyjne poprzez Sklep Internetowy Orange na stronie internetowej www.orange.pl oraz
 - b) zawrą z Operatorem Umowę na Okres Promocyjny 12 miesięcy bez jednoczesnego zakupu telefonu w cenie promocyjnej, zgodnie z niniejszym Regulaminem Promocji oraz Regulaminem Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych.

Promocyjna opłata aktywacyjna

2. W ramach Promocji opłata aktywacyjna (opłata za włączenie do sieci Orange) jest obniżona do kwoty 1 zł (1,23 zł z VAT) i płatna jest wraz z pierwszą fakturą za usługi telekomunikacyjne.

§ 3 PRZEDMIOT PROMOCJI

1. W ramach Promocji warunki świadczenia usług dla Numerów Abonenckich prezentuje poniższa tabela, a także zasady określone w pozostałej części Regulaminu Promocji:

Oplaty za abonament miesieczny za Pakiet

Pakiet Firma bez Ograniczeń ⁵⁾	Firma bez Ograniczeń 75
Abonament miesieczny za wybrany Pakiet z e-fakturą ^{1), 2)}	39 zł (47,97 zł z VAT)
Abonament miesieczny za wybrany Pakiet bez e-faktury po 31.10.2013 roku ^{1), 2)}	44 zł (54,12 zł z VAT)
Liczba minut do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych i stacjonarnych ³⁾	bez limitu
Liczba SMS-ów i MMS-ów do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych ⁴⁾	bez limitu
Połączenie z Internetem (krajowe pakietowe przesyłanie danych)	0,10 zł (0,12 zł z VAT) za każde rozpoczęte 100 kB

- 1) W skład abonamentu miesiecznego za Pakiet Firma bez Ograniczeń 75 wchodzi miesieczne opłaty abonamentowe za:
 - plan taryfowy Optymalny 250 oraz
 - Usługi promocyjne, o których mowa w ust. 2-14
- 2) Abonament miesieczny za wybrany Pakiet za pierwszy niepełny okres rozliczeniowy zostanie naliczony proporcjonalnie, tj. za okres od dnia aktywacji Numeru Abonenckiego do dnia zakończenia pierwszego niepełnego okresu rozliczeniowego.
- 3) W ramach usługi Do Wszystkich bez Końca.
- 4) W ramach usługi SMS bez Końca.
- 5) W pozostałym zakresie nieuregulowanym niniejszą tabelą zastosowanie znajduje obowiązujący w dniu zawarcia Umowy, Cennik usług w ofercie Optymalnej w Orange dla Firm

Usługi promocyjne dostępne w ramach abonamentu miesiecznego za pakiet Firma bez Ograniczeń 75

2. W ramach abonamentu miesiecznego za pakiet Firma bez Ograniczeń 75, Abonent otrzymuje następujące usługi promocyjne: Do Wszystkich bez Końca i SMS bez Końca.
3. Usługa Do Wszystkich bez Końca umożliwia Abonentowi wykonywanie z danego Numeru Abonenckiego nielimitowanych połączeń głosowych do wszystkich krajowych sieci komórkowych i stacjonarnych, z wyłączeniem połączeń konferencyjnych, przekierowania połączeń, połączeń międzynarodowych, połączeń w roamingu oraz połączeń z numerami skróconymi i specjalnymi, określonymi w obowiązującym Abonenta Cenniku Usług.
4. Aktywacja Usługi Do Wszystkich bez Końca powoduje, że niewykorzystane w danym okresie rozliczeniowym środki pieniężne wynikające z podstawowego pakietu kwotowego nie przechodzą na kolejne okresy rozliczeniowe i nie podlegają zwrotowi w jakiegokolwiek postaci. Usługa Do Wszystkich bez Końca działa po wykorzystaniu środków pieniężnych wynikających z podstawowego pakietu kwotowego.
5. Usługa SMS bez Końca umożliwia Abonentowi wysyłanie z danego Numeru nielimitowanych wiadomości SMS i MMS do wszystkich krajowych sieci komórkowych, z wyłączeniem SMS-ów i MMS-ów specjalnych, SMS-ów i MMS-ów wysyłanych na numery stacjonarne, na numery międzynarodowe oraz w roamingu.
6. Usługa SMS bez Końca działa w pierwszej kolejności przed środkami pieniężnymi wynikającymi z podstawowego pakietu kwotowego oraz przed innymi dodatkowymi pakietami kwotowymi, jeżeli zostaną one uruchomione na danym Numerze Abonenckim.
7. Aktywacja usług promocyjnych nastąpi tego samego dnia, w którym nastąpiła aktywacja Numeru Abonenckiego.
8. Po zakończeniu Okresu Promocyjnego przyznane Abonentowi usługi promocyjne zostaną automatycznie wyłączone, zaś Abonent korzystać będzie wyłącznie z dostępnego w ramach wybranego Pakietu Firma bez Ograniczeń planu taryfowego Optymalny 250 i ponosić będzie miesieczną opłatę abonamentową za ten plan taryfowy w wysokości określonej w obowiązującym w dniu zawarcia Umowy, Cenniku Usług, niezależnie, czy posiada aktywną e-fakturę, czy też nie.

§ 4 E-FAKTURA

1. W ramach Promocji, w odniesieniu do danego Numeru z aktywną e-fakturą, Operator, w każdym okresie rozliczeniowym Okresu Promocyjnego, udzielać będzie rabatu na abonament miesieczny za wybrany pakiet Firma bez Ograniczeń w wysokości 5 zł (6,15 zł z VAT).
2. Rabat nie będzie udzielany, jeżeli Abonent do dnia 31 października 2013 roku nie dokona aktywacji e-faktury lub po dniu 31 października 2013 roku zrezygnuje z otrzymywania e-faktury.

3. Abonentowi, który nie korzysta z e-faktury i który po dniu 31 października 2013 roku zleci aktywację e-faktury, Operator będzie udzielać rabatu, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, począwszy od okresu rozliczeniowego, następującego bezpośrednio po dniu zlecenia aktywacji e-faktury.

§ 5 WARUNKI PROMOCJI

1. Warunkiem skorzystania z Promocji jest:
 - a) zawarcie z Operatorem Umowy na Okres Promocyjny 12 miesięcy,
 - b) wybór dla danego Numeru Abonenckiego Pakiet Firma bez Ograniczeń 75,
 - c) wyrażenie zgody na wykonanie kserokopii lub odpisu dokumentów wymaganych przez Operatora do zawarcia Umowy oraz dokumentów potwierdzających wiarygodność płatniczą Abonenta, zgodnie z obowiązującą u Operatora procedurą zawierania Umów,
 - d) wyrażenie zgody na weryfikację zadłużenia w Biurze Informacji Kredytowej oraz Biurze Informacji Gospodarczej,
 - e) zaakceptowanie warunków Regulaminu Promocji, Cennika Usług, Regulaminu zakupów w Sklepie internetowym Orange oraz Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych.
2. Abonent, w Okresie Promocyjnym, zobowiązany jest:
 - a) utrzymywać aktywny Numer Abonencki w sieci Orange,
 - b) nie dokonywać odłączenia czasowego Numeru Abonenckiego na życzenie Abonenta,
 - c) nie wypowiadać Umowy w odniesieniu do Numeru Abonenckiego,
 - d) nie dokonywać wyłączenia danej usługi promocyjnej w odniesieniu do Numeru Abonenckiego,
 - e) nie dokonywać zmiany wybranego w chwili zawarcia Umowy Pakietu Firma bez Ograniczeń 75 na jakikolwiek inny Pakiet Firma bez Ograniczeń lub plan taryfowy.
3. W przypadku wypowiedzenia Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych Numerów Abonenckich przez Abonenta przed upływem Okresu Promocyjnego lub niedotrzymania przez Abonenta któregośkolwiek z zobowiązań określonych w ust. 2 niniejszego paragrafu, co będzie traktowane jako wypowiedzenie Umowy przez Abonenta z przyczyn leżących po jego stronie lub w razie rozwiązania Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych Numerów Abonenckich przez Operatora z przyczyn leżących po stronie Abonenta, określonych w Umowie, Operatorowi przysługuje względem Abonenta roszczenie o zwrot przyznanej ulgi, pomniejszonej o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia zawarcia Umowy. Wysokość ulgi zostanie wskazana w Umowie, odrębnie dla każdego Numeru.

§ 6 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W ramach Promocji, Abonent zobowiązuje się:
 - 1.1. nie generować sztucznego ruchu telekomunikacyjnego, to jest w szczególności ruchu nie służącego wymianie informacji, którego głównym celem jest uzyskiwanie pewnej puli (liczby lub czasu) połączeń telekomunikacyjnych, zarówno w sieci Orange jak i pomiędzy siecią Orange a innymi sieciami telekomunikacyjnymi.
 - 1.2. nie używać karty SIM w systemach i urządzeniach służących do zautomatyzowanego przesyłania danych pomiarowych lub zdalnego sterowania, w tym w systemach monitoringu osób, budynków, pojazdów (tzw. rozwiązania telemetryczne) lub do generowania ruchu maszynowego (ruchu typu „maszyna do maszyny” lub „maszyna do użytkownika”). W celu uniknięcia wątpliwości, za rozwiązania telemetryczne nie będą uważane przypadki w których:
 - a) połączenia głosowe wykonywane z Numeru przez Abonenta, będą bezpośrednio odbierane przez odbiorcę komunikatu tj. osobę, z którą Abonent prowadzi rozmowę za pomocą połączenia głosowego (w tym również połączenia z pocztą głosową odbiorcy komunikatu),
 - b) wiadomości SMS lub MMS wysyłane z Numeru abonenckiego przez Abonenta, będą bezpośrednio odbierane przez odbiorcę komunikatu z którym Abonent komunikuje się za pomocą wiadomości SMS lub MMS,
 - c) Abonent wykorzystuje transmisję danych w celu dostępu do internetu, intranetu (przy ustawieniach prywatnego punktu dostępu do sieci) lub poczty elektronicznej.
 - 1.3. nie korzystać z usług Operatora w sposób naruszający obowiązujące przepisy, w szczególności nie używać karty SIM do rozsyłania wiadomości mającej charakter niezamówionej informacji handlowej (spam) w rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną;
 - 1.4. nie wykorzystywać bez zgody Operatora numerów abonenckich aktywowanych w sieci Operatora do kierowania ruchu telekomunikacyjnego za pomocą adaptera w ramach sieci Operatora, lub z innych sieci telekomunikacyjnych do krajowych sieci telekomunikacyjnych

2. W przypadku naruszenia przez Abonenta któregokolwiek ze zobowiązań o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, niezależnie od uprawnień wynikających z Umowy lub Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych, Operator zastrzega sobie prawo do:
 - 2.1. ograniczenia lub całkowitego zablokowania świadczonych usług telekomunikacyjnych oraz
 - 2.2. żądania od Abonenta naprawienia szkody poprzez zapłatę przez Abonenta kary umownej w wysokości 5000 zł za każdą kartę SIM lub urządzenie telekomunikacyjne używane w ten sposób.
3. W przypadkach opisanych w ust. 2 niniejszego paragrafu:
 - 3.1. Abonentowi nie będzie przysługiwało prawo do odszkodowania,
 - 3.2. Operator może dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych, z zastrzeżeniem iż żądanie odszkodowania przez Operatora, jest niezależne od roszczenia przysługującego Operatorowi na podstawie § 5 ust. 3 Regulaminu Promocji.
4. Operator zwraca uwagę, iż na podstawie niniejszego Regulaminu Promocji aktywacja usługi:
 - a) Do Wszystkich bez Końca, powodować będzie jednocześnie dezaktywację następujących usług: 5 Bezpłatnych Numerów dla Firm, Dłuższe Rozmowy, Pakiet Euro 2012 minut, Rozmowy bez Końca w Orange, Rozmowy ze Wszystkimi, Tanie Rozmowy, Więcej minut do Wszystkich 25%, Więcej minut do Orange 50%, Więcej minut w Roamingu 25%, Pakiet minut do wszystkich, Dodatkowe minuty 30% więcej, Dodatkowe minuty 50% więcej, Dodatkowe minuty 10% więcej, Pakiet 2012 minut, M Pakiet 2012 minut, Dodatkowe minuty 20% więcej, Dodatkowe minuty 25% więcej, Dodatkowe minuty 35% więcej lub Pakiet Optymalny 250;
 - b) SMS bez Końca, powodować będzie jednocześnie dezaktywację następujących usług: Pakiet Euro 2012 SMS, Pakiet MMS 50 lub Pakiet SMS do Wszystkich.
5. Operator zwraca uwagę, iż na podstawie niniejszego Regulaminu Promocji następujące usługi: Do Wszystkich bez Końca, Stacjonarne bez Końca lub SMS bez Końca ulegną automatycznej dezaktywacji w przypadku aktywacji którejkolwiek z usług, wymienionych w ust. 4 lit. a) lub b).

Przykład 1: Abonent posiada usługę Do Wszystkich bez Końca i zleca aktywację usługi Rozmowy bez Końca w Orange, wówczas usługa Do Wszystkich bez Końca ulegnie automatycznie dezaktywacji bez możliwości ponownego jej uruchomienia.
6. Telefony oferowane w niniejszej Promocji posiadają blokadę SIM-lock umożliwiającą pracę telefonu jedynie z kartami SIM w sieci Orange.
7. Promocja obowiązuje do dnia 17 października 2013 roku. Operator zastrzega sobie prawo do zmiany lub odwołania Promocji w każdym czasie bez podawania przyczyn.
8. Abonent nie ma możliwości korzystania z innych promocji, dla których wymagane jest zawarcie odrębnej Umowy. Promocję można łączyć z usługami promocyjnymi. Warunki danej promocji lub usługi promocyjnej mogą stanowić inaczej.
9. W zakresie nieuregulowanym niniejszym Regulaminem Promocji mają zastosowanie postanowienia obowiązującego Abonenta: Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych, Cennika Usług oraz Regulaminu zakupów w Sklepie internetowym Orange.